LESSON 45　お誕生日おめでとう
OTANJÔBI　OMEDETÔ

みんな	アンナ、お誕生日おめでとう。	แอนนา สุขสันต์วันเกิด
ทุกคน	ANNA,　OTANJÔBI　OMEDETÔ.	
健太	これ、ほんの気持ちです。	นี่ ของเล็ก ๆ น้อย ๆ ครับ
เค็นตะ	KORE,　HONNO　KIMOCHI　DESU.	
アンナ	どうもありがとうございます。	ขอบคุณมากค่ะ
แอนนา	DÔMO　ARIGATÔ　GOZAIMASU.	
さくら	何をもらったの？	ได้อะไร
ซะกุระ	NANI　O　MORATTA　NO?	
アンナ	開けてもいいですか。	เปิดได้ไหมคะ
แอนนา	AKETE　MO　II　DESU　KA.	

หลักไวยากรณ์

① OTANJÔBI OMEDETÔ (สุขสันต์วันเกิด)

◈ OTANJÔBI แปลว่า “วันเกิด”　OMEDETÔ มีความหมายว่า “ขอแสดงความยินดี”

พูดแบบสุภาพ ⇒ OTANJÔBI OMEDETÔ GOZAIMASU. (สุขสันต์วันเกิดค่ะ)

② MORAIMASU (ได้รับ)

◈ เมื่อผู้รับเป็นประธาน ใช้คำว่า MORAIMASU และใช้คำช่วย NI เพื่อบ่งชี้ผู้ให้

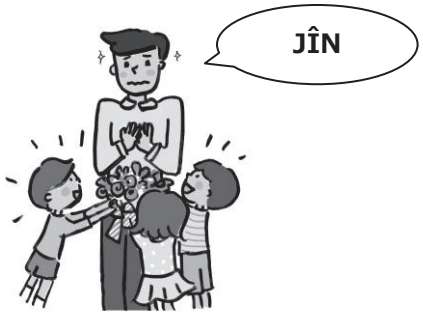
e.g.) KANOJO WA KARE NI FÛSEN O MORAIMASU. (เธอได้รับลูกโป่งจากเขาค่ะ)

◈ เมื่อผู้ให้เป็นประธาน ใช้คำว่า AGEMASU (ให้) ☞ *ดูบทเรียนที่ 33*

e.g.) KARE WA KANOJO NI FÛSEN O AGEMASU.

(เขาให้ลูกโป่งแก่เธอครับ)

คำเลียนเสียง



คำอธิบายเมื่อเกิดความรู้สึกปลื้มใจ
จนแทบกลั้นน้ำตาไม่อยู่

คำอธิบายเมื่อรู้สึกสะเทือนใจหรือสงสารผู้อื่น
จนน้ำตาไหล

Created by NHK WORLD © ver. April 2015